

Инструкция по установке Проводной пульт дистанционного управления Модель №. **CZ-RTC5B**

Русский

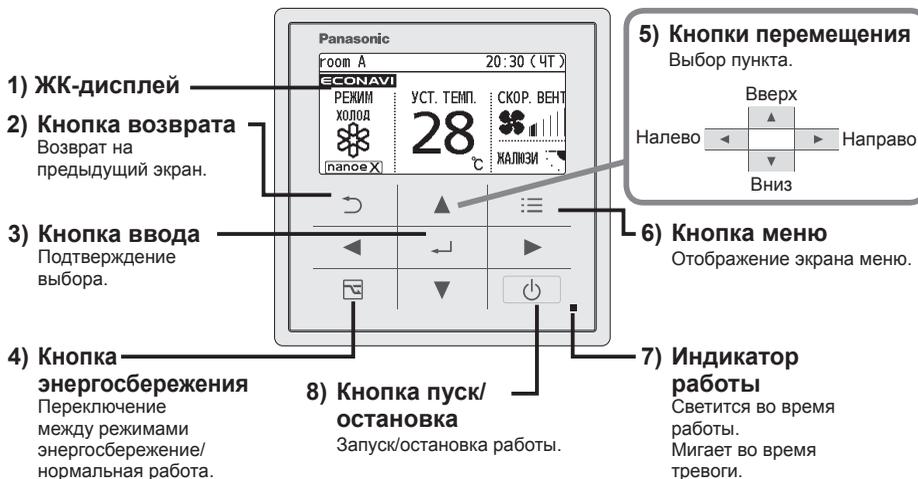
Прежде чем приступить к установке, прочитайте инструкцию по установке.
В частности, следует прочитать раздел «Меры безопасности» на стр. 3.

Содержание

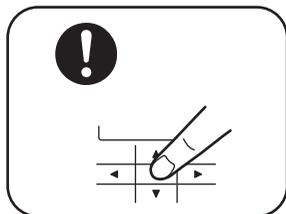
- Основные функции 2
- Предоставляемые принадлежности 2
- Важные инструкции по безопасности Класс защиты I 3
- Технические характеристики..... 4
- Предосторожности при установке ... 5
- Установка 7
 - Наружный 7
 - Встроенный 8
- Настройка 9
 - Язык 9
 - Часы..... 9
 - Название пульта управления..... 9
 - Контакт сервиса 10
 - Режим установки ПУ 11
 - Подробные настройки 11
 - Авто адрес..... 12
 - Устан электропотреб 12
- Подтверждение информации..... 13
- Тестирование 14

Основные функции

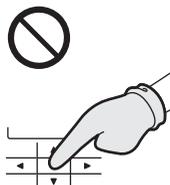
Панель управления



Примечание



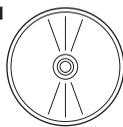
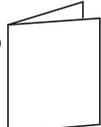
Нажимайте по центру



Не используйте перчатки



Не используйте ручку

Предоставляемые принадлежности				
Винт М3,8 x 16 (2) 	Инструкции (1) 	Краткое руководство (1) 	Фиксатор (1) 	

*Проводка дистанционного управления в комплект не входит. (приобретается на месте)

Важные инструкции по безопасности Класс защиты I

Прочитайте перед установкой

- Внимательно прочитайте инструкцию по установке для правильной и безопасной установки пульта дистанционного управления. В частности, прежде чем приступить к установке, ознакомьтесь с мерами безопасности.
- После выполнения установки проведите тестирование, чтобы удостовериться в отсутствии отклонений.
- Мы не несем ответственность за несчастные случаи или повреждения, полученные в результате использования методов, не описанных в инструкции по установке, а также использования неуказанных деталей. Неисправности, произошедшие в результате использования неразрешенных методов установки, не покрываются гарантией изделия.
- Также прочитайте инструкции по установке, идущие в комплекте с внутренними блоками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ означает опасность или небезопасные действия, которые могут повлечь тяжелые травмы или смерть.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ означает опасность или небезопасные действия, которые могут повлечь травмы либо повреждение изделия или имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прежде чем приступить к установке, выключите прерыватель цепи блоков.
- Для выполнения установки и электромонтажных работ обратитесь к дилеру или специалистам.

- Данный пульт управления следует устанавливать в соответствии с государственными нормативами электропроводки.
- Надежно подключите указанные кабели к проводке и закрепите.
- Проследите, чтобы натяжение кабелей не передавалось на соединение.
- Выберите место установки, способное выдержать вес пульта дистанционного управления.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте пульт дистанционного управления в следующих местах.
- Места, где происходит конденсация
- Места, где возможна утечка горючих газов и т. п.
- Места, где возможна утечка коррозионных газов и т. п.
- Места, где много капель воды или масла (включая машинное масло)
- Места с частыми перепадами напряжения
- Места, где имеется оборудование, излучающее электромагнитные волны
- Места, где распыляются органические растворители
- Места, где часто используются кислые или щелочные растворы либо специальные аэрозоли
- Не приступайте к работе с мокрыми руками.
- Не мойте водой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Исходным текстом инструкции является английский. Инструкции на других языках являются переводом исходного текста.

Технические характеристики

Название модели	CZ-RTC5B
Габариты	(В) 120 мм × (Ш) 120 мм × (Г) 16 мм
Вес	180 г
Диапазон эксплуатации температуры/влажности	от 0 °С до 40 °С / от 20 % до 80 % (без конденсата) *Только при использовании в помещении.
Источник питания	16 В пост. тока (от внутреннего блока)
Точность часов	± 30 секунд/месяц (при нормальной температуре 25 °С) *Требуется периодическая корректировка.
Количество подключаемых внутренних блоков	До 8 блоков

datanavi

Это устройство поддерживает datanavi.

Подробнее об использовании, поддерживаемых регионах и т. д. см. на приведенной ниже веб-странице:

<https://datanavi.ac.smartcloud.panasonic.com/global/>



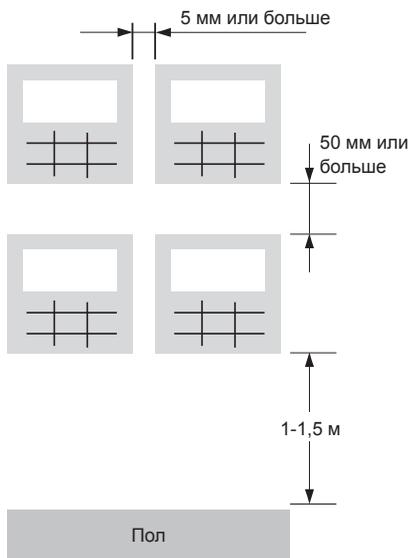
Операция ротации

Для этого устройства можно задать операцию ротации.

Более подробная информация приводится в инструкции по эксплуатации на компакт-диске (входит в комплект).

Предосторожности при установке

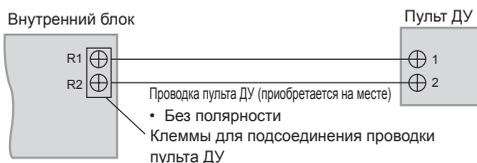
Место установки



- Устанавливайте на высоте 1-1,5 метра от уровня пола (в таком месте, где можно определить среднюю температуру в помещении).
- Устанавливайте вертикально по отношению к полу.
- Если рядом друг с другом устанавливается больше 1-го пульта дистанционного управления, проследите, чтобы слева и справа было свободно 5 мм, а сверху и снизу — 50 мм.
- Не устанавливайте в таких местах.
 - Возле окна и т. п., где прибор будет подвержен воздействию прямого солнечного света или наружного воздуха
 - В тени или позади предметов, где прибор будет закрыт от движения воздуха в помещении.
 - Места, где происходит конденсация (пульт дистанционного управления не является влаго- или брызгонепроницаемым)
 - Места возле источника тепла
 - Неровная поверхность
- Устанавливайте на расстоянии не меньше 1 метра от телевизоров, радиоприемников и компьютеров. (Являются причиной искажения изображения или помех)

Проводка дистанционного управления

■ Схем подключения проводки



■ Тип проводки

- Используйте кабели толщиной от 0,5 до 1,25 мм².
- Общая длина провода: 500 м или меньше (Длина провода, проходящего между внутренними блоками, не должна превышать 200 м.)
- Количество подключаемых блоков
Пульт дистанционного управления: Макс. 2
Внутренний блок: Макс. 8

Внимание

- Используйте приобретаемую на месте проводку пульта ДУ толщиной изоляции, включая оболочку, не меньше 1 мм. Нормативы по диаметру проводов зависят от региона. Прежде чем приступать к подключению проводки, ознакомьтесь с правилами электромонтажа в местном своде электротехнических норм. Вы должны убедиться, что электропроводка соответствует соответствующим правилам и положениям.
- Будьте внимательны, чтобы не подключить кабели к другим клеммам внутренних блоков (таким как клемма проводки питания). Это может привести к неисправности.
- Не соединяйте в один пучок с проводкой питания и не прокладывайте в одной металлической трубке. Это может привести к ошибке в работе.
- Если на блок питания прибора воздействуют помехи, установите фильтр защиты от помех.

Приведенная ниже проводка запрещена.

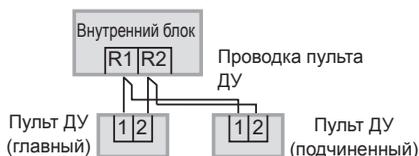


При использовании главного и подчиненного пультов дистанционного управления
После установке настройте один пульт дистанционного управления как [Главный], а другой — как [Подчиненный] в пункте [Главный/подчиненный], как описано в разделе «Настройка» (стр. 11).

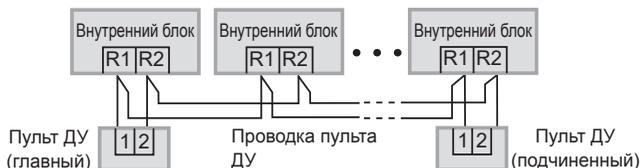
Если используется комбинация пультов дистанционного управления*, настройте этот как [Главный].

*CZ-RTC2, CZ-RTC4, CZ-RE2C2, CZ-RELC2

■ Использование 1-го внутреннего блока



■ Использование более 1-го внутреннего блока

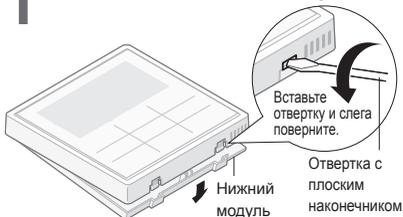


Примечание

- Пульты дистанционного управления можно подсоединять к любому внутреннему блоку и управлять им.

Установка

1 Снимите нижний модуль.

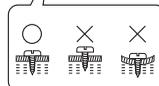


2 Установите на стену.

Внимание

Установка верхнего модуля

- Плотно затяните винты, пока они не коснутся нижнего модуля. (В противном случае при установке верхнего модуля головки неплотно закрученных винтов могут удариться о печатную плату, что приведет к неисправности.)
- Не затягивайте винты слишком сильно. (Это может привести к деформации нижнего модуля, в результате чего устройство упадет.)



Подсоединение проводки дистанционного управления

- Расположите провода как показано в пункте 2 на рисунке в шаге 2, чтобы в корпусе пульта дистанционного управления не находились лишние провода. (Заземленные провода могут испортить печатную плату.)
- Проследите, чтобы провода не касались печатной платы. (Заземленные провода могут испортить печатную плату.)

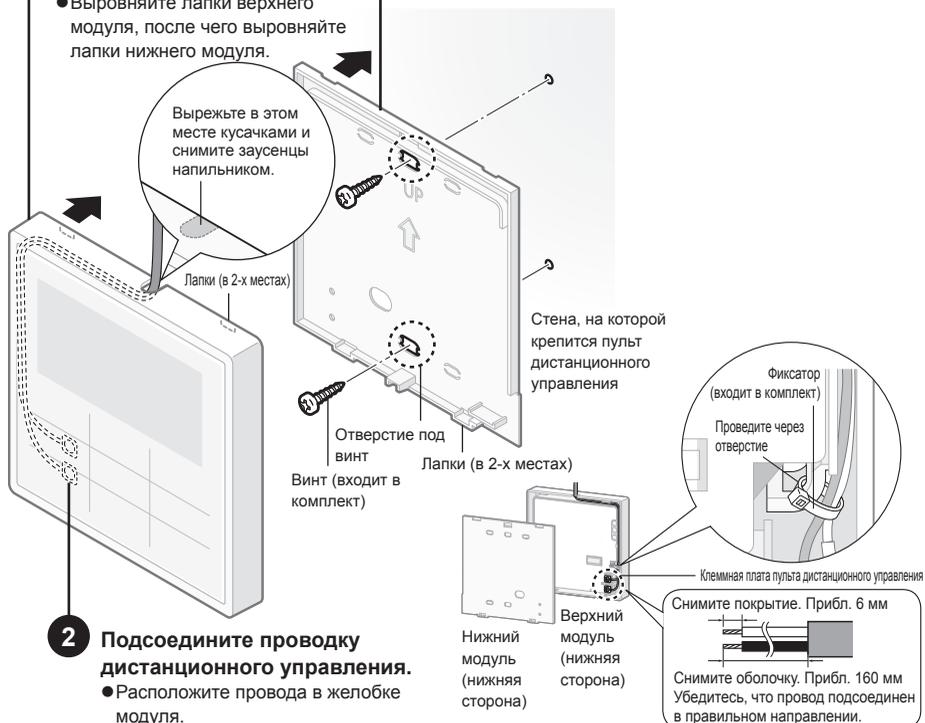
Наружный

Подготовка: При помощи отвертки сделайте 2 отверстия под винты.

3 Установите верхний модуль.

- Выровняйте лапки верхнего модуля, после чего выровняйте лапки нижнего модуля.

1 Установите нижний модуль на стене.

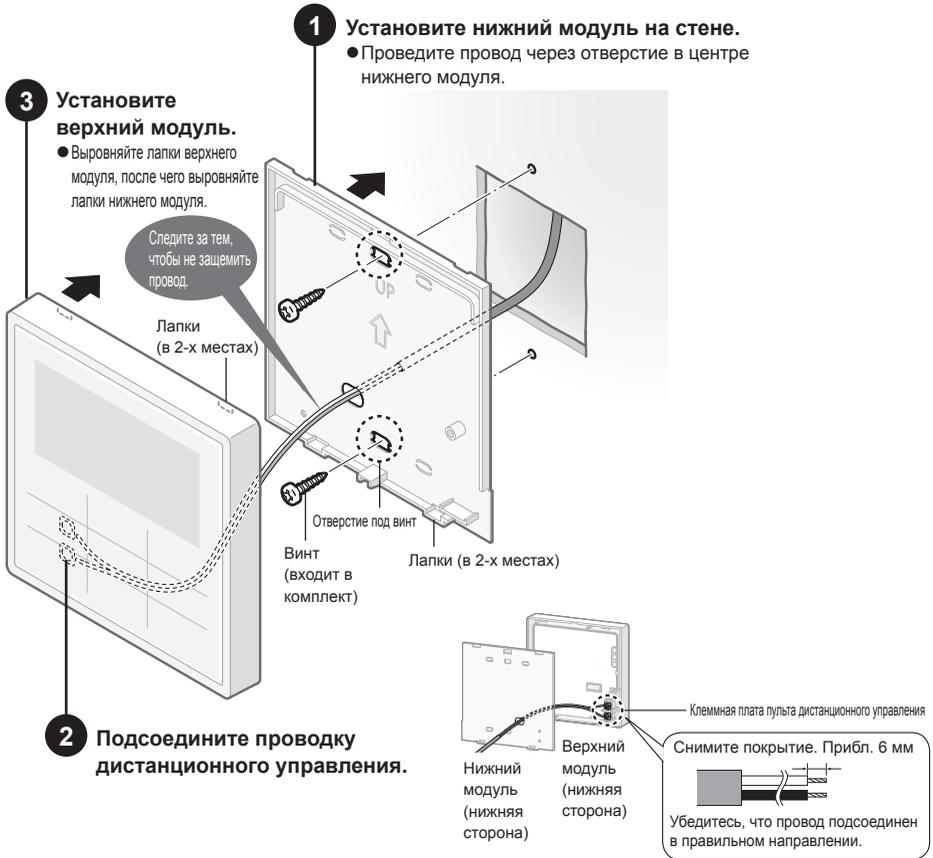


2 Подсоедините проводку дистанционного управления.

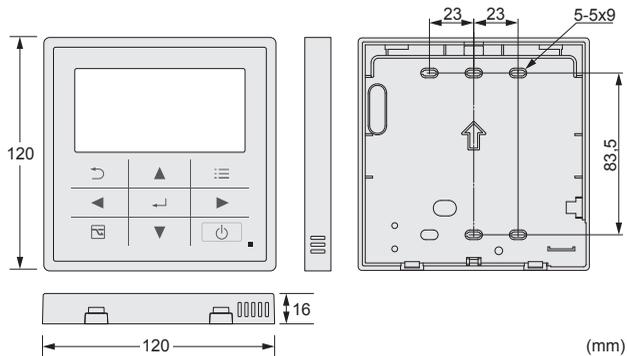
- Расположите провода в желобке модуля.

Встроенный

Подготовка: При помощи отвертки сделайте 2 отверстия под винты.



Габариты



Настройка

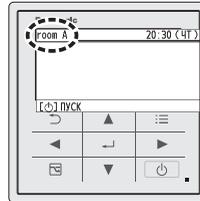
■ Язык ■ Часы ■ Название пульта управления

Подготовка: Включите прерыватель цепи блоков, а затем включите питание. Запускается пульт дистанционного управления, подождите, пока не погаснет индикация [установка]. (Если индикация [установка] продолжает мигать 10 минут или дольше, проверьте настройку адреса внутренних блоков.)

Примечание Возврат на предыдущий экран

Нажмите .

1 Нажмите .



Название пульта управления

2 Выберите [Начальные настройки].

▲ ▼ → 

Menu	20:30 (ЧТ)	Menu	20:30 (ТНУ)
8. Тихая работа		8. Quiet operation	
9. Монитор потребления энергии		9. Power consumption monitor	
10. Энергосбережение		10. Energy saving	
11. Начальные настройки		11. Initial settings	

3 Выберите пункт, чтобы задать его.

▲ ▼ → 

Выбор ◀ ▶ Стр. [↔] Подтвердить ▶ Sel. ◀ ▶ Page [↔] Confirm

Язык

4 Задайте.

▲ ▼ ◀ ▶ → 

Язык	20:30 (ЧТ)
ENGLISH	FRANCAIS
DEUTSCH	ITALIANO
ESPAÑOL	POLSKI
РУССКИЙ	

Настройка по умолчанию: английский

Выбор ◀ ▶ [↔] Подтвердить

Часы

4 Задайте.

▲ ▼ → ▶ → 

(Повтор)

Часы	20:30 (ЧТ)
Год / Месяц / Дата	Час : Мин
2018 / 4 / 5	20 : 30

Изменить ▶ Месяц

Название пульта управления

4 Задайте.

▲ ▼ ◀ ▶ → 

(Повторите эту процедуру для всех символов.)

■ Изменение типа символов

Выберите тип символов с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите .

■ Ввод пробела

Выберите [Пробел] с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите .

5 Выберите [Подтв].

▲ ▼ ◀ ▶ → 

Имя ПУ:	0-9/Символ
АБВ/абв	
А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р	Пробел
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ъ Э Ю Я	Возврат
а б в г д е ж з и й к л м н о п р	Подтв

• До 16 символов (Пробел считается за один из символов.)

■ Удаление 1 символа

Выберите [Возврат] с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите .

Имя ПУ:	0-9/Символ
АБВ/абв	
А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р	Пробел
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ъ Э Ю Я	Возврат
а б в г д е ж з и й к л м н о п р	Подтв

Выбор ◀ ▶ [↔] Подтвердить

Настройка

■ Контакт сервиса

1 Одновременно нажмите и удерживайте 3 кнопки в течение 4 секунд или дольше.



2 Выберите пункт, чтобы задать его.



Функция техобслуж 20:30 (ЧТ)	
1. Данные ошибки наруж. блока	
2. Контакт сервиса	
3. Режим установки ПУ	
4. Пробный пуск	
↕ Выбор ◀ ▶ Стр. [↔] Подтвердить	

Контакт сервиса

3 Выберите. (Имя)



Контакт сервиса 20:30 (ЧТ)	
Имя	
Отменить	Имя
Контактный номер	
Отменить	Контактный номер
↕ Выбор [↔] Подтвердить	

4 (Повторите эту процедуру для всех символов.)



Имя: █	
АБВ/абв 0-9/Символ	
А Б В Г Д Е Е Ж З И Й К Л М Н О П Пробел	
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Возврат	
а б в г д е е ж з и й к л м н о п Подтв	
◀ ▶ Выбор	

• До 16 символов
(Пробел считается за один из символов.)

■ **Изменение типа символов**
Выберите тип символов с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите [↔].

■ **Ввод пробела**
Выберите [Пробел] с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите [↔].

■ **Удаление 1 символа**
Выберите [Возврат] с помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ и нажмите [↔].

5 Выберите [Подтв].



Имя: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
АБВ/абв 0-9/Символ	
А Б В Г Д Е Е Ж З И Й К Л М Н О П Пробел	
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Возврат	
а б в г д е е ж з и й к л м н о п Подтв	
◀ ▶ Выбор [↔] Подтвердить	

6 Выберите на экране в шаге 3. (Контактный телефон)



7 (Повторите эту процедуру для всех символов.)



Номер: █	
1 2 3 + - Пробел	
4 5 6 () Возврат	
7 8 9 0 * # Подтв	
◀ ▶ Выбор [↔] Ввод	

• До 16 символов
(Пробел считается за один из символов.)

8 Выберите [Подтв].



Номер: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
1 2 3 + - Пробел	
4 5 6 () Возврат	
7 8 9 0 * # Подтв	
◀ ▶ Выбор [↔] Подтвердить	

Настройка

- Режим установки ПУ
- Подробные настройки

1 Одновременно нажмите и удерживайте 3 кнопки в течение 4 секунд или дольше.



2 Выберите пункт, чтобы задать его.



Функция техобслуж 20:30 (ЧТ)	
1.	Данные ошибки наруж. блока
2.	Контакт сервиса
3.	Режим установки ПУ
4.	Пробный пуск
Выбор ◀ ▶ Стр. [←] Подтвердить	

Режим установки ПУ

3 Задайте.
(Выберите Номер кода и Задаваемые данные.)



Режим установки ПУ 20:30 (ЧТ)		
Код №	Данные уст.	
01	0001	
Выбор	Далее	

Номер кода. Задаваемые данные

4 Нажмите .
● Как только будет выбрано [ДА], блок перезапустится.

Номер кода

Задаваемые данные

Номер кода		Задаваемые данные
01	Главный/подчиненный	Задайте, если используется 2 пульта дистанционного управления. <ul style="list-style-type: none"> • 0000: Подчиненный • 0001: Главный (заводская настройка)
02	Тип часов	Задайте тип отображаемых часов. <ul style="list-style-type: none"> • 0000: 24 часа • 0001: 12 часов (до полудня/после полудня)
2F	Смена пароля	Задайте пароль администратора. <ul style="list-style-type: none"> • 0000 - 9999 • 0000 (заводская настройка)
36	Отображение способа отмены блокировки работы	Включение или выключение отображения способа отмены блокировки работы на экране блокировки во время блокировки работы. (Информация об экране блокировки приводится в разделе «Основные функции» Инструкция по эксплуатации.) <ul style="list-style-type: none"> • 0000: Отображается (заводская настройка) • 0001: Не отображается • 0002: Не отображается (пароль)

Подробные настройки

3 Задайте.
(Выберите номер внутреннего блока, Номер кода и Задаваемые данные.)



Подробные настройки 20:30 (ЧТ)		
Блок №	Код №	Данные уст.
1-1	10	0001
Выбор	Далее	

Номер внутреннего блока. Задаваемые данные. Номер кода.

4 Нажмите .
● Как только будет выбрано [ДА], блок перезапустится.

Номер кода

Задаваемые данные

Номер кода		Задаваемые данные
31	Настройка вентиляционного выхода	Задайте, если к выходу вентиляционного вентилятора «FAN DRIVE:2P (ПРИВОД ВЕНТИЛЯТОРА:2P) (белый)» на плате управления блока подключен стандартный вентилятор и т. п. *Требуется специальные кабели (опция). <ul style="list-style-type: none"> • 0000: Не подключен • 0001: Подключен
32	Настройка датчика температуры	Задайте, если температура в помещении измеряется с помощью установленного в пульте дистанционного управления датчика температуры в помещении. <ul style="list-style-type: none"> • Если используются главный и подчиненный пульта управления, включается датчик на главном пульте. • Если используется комбинация удаленных датчиков, задайте данные настроек внутреннего блока. *При управлении группой эта настройка недоступна.
33	Настройка отображения температуры	Выбор типа отображения температуры. <ul style="list-style-type: none"> • 0000: °C • 0001: °F

Настройка

- Авто адрес
- Устан электропотреб

Авто адрес

3 **Задайте.**
(Выберите Номер кода [A1] и Номер внешнего блока.)



(Повтор)

Авто адрес		20:30 (ЧТ)
Код №	Система №	
A1	1	
Выбор	Далее	
Номер кода.	Номер внешнего блока	

4 **Нажмите** .

- Как только будет выбрано [ДА], блок перезапустится.

Номер кода.

Номер внешнего блока

A1	Задайте Автоматический адрес для каждого Номера внешнего блока. Выберите Номер внешнего блока для Автоматический адрес.	• Номер внешнего блока
-----------	--	------------------------

Внимание

- Задавайте автоматический адрес когда после включения всех блоков прошло не меньше 1 минуты и 30 секунд.
- Приступайте к работе с блоками когда после задания автоматического адреса прошло не меньше 1 минуты и 30 секунд.

Устан электропотреб

3 **Задайте.**
(Выберите напряжение питания внешних блоков.)



Устан электропотреб	20:30 (ЧТ)
Установить напряжение	
230 V	
Выбор	[↔]Подтвердить

4 **Выберите [ДА].**

Примечание

- Задайте напряжение питания внешних блоков, чтобы рассчитать потребление электроэнергии для монитора потребления энергии.
- Если настройка отличается от напряжения питания внешних блоков, значение потребления электроэнергии монитора потребления энергии будет отличаться от фактических расчетов ваттметра.
- В зависимости от модели внешнего модуля настройка может быть недоступна.

■ Если на внешних блоках используется 3-фазное соединение

Напряжение питания	Значение настройки
380 В	220 В
400 В	230 В
415 В	240 В

Подтверждение информации

- Инфо Датчика
- Сервис проверка

- 1** Одновременно нажмите и удерживайте 3 кнопки в течение 4 секунд или дольше.

⏏, ←, ▶

- 2** Выберите пункт, чтобы задать его.

▲ ▼ → ←

Функция техобслуж		20:30 (ЧТ)
2.	Контакт сервиса	
3.	Режим установки ПУ	
4.	Пробный пуск	
5.	Инфо датчика	
⏏ Выбор ◀ ▶ Стр. [↔] Подтвердить		

Инфо Датчика

Здесь отображаются датчики температуры всех пультов дистанционного управления, внутренних и внешних блоков.

- 3** Выберите.
(Выберите номер блока.)

▲ ▼ → ▶

Инфо датчика		20:30 (ЧТ)
Блок №	Код №	Данные
▲	00	0026
1- 1	01	0028
▼	02	0026
⏏ Выбор ▶ Далее		

- 4** Подтвердите выбор.

▲ ▼

- Нажмите ⏏, чтобы вернуться на экран функции обслуживания.

Инфо датчика		20:30 (ЧТ)
Блок №	Код №	Данные
	00	0026
1- 1	01	0028
	02	0026
⏏ Прокрутить		

Сервис проверка

Здесь отображается история аварийных сообщений.

- 3** Подтвердите выбор.

▲ ▼

Сервис проверка		20:30 (ЧТ)
	Блок №	Сигнал
1	1- 1	E04
2	1- 5	F10
3	1- 2	P01
⏏ Проверка [↔] Удалить		

Отображается информация о 4-х ошибках.

[---] обозначает отсутствие ошибок.

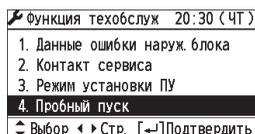
- Нажмите ⏏, чтобы вернуться на экран функции обслуживания.
- Для удаления истории ошибок нажмите ← и выберите [YES] (ДА).

Тестирование

1 Одновременно нажмите и удерживайте 3 кнопки в течение 4 секунд или дольше.



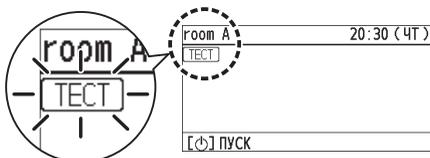
2 Выберите [Пробный пуск].



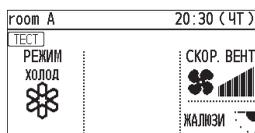
3 Выберите [ВКЛ]. (Блок переходит в режим тестирования. Затем загорается индикация [ТЕСТ].)



Нажмите



4 Выполните тестирование.



5 Завершите тестирование.

Выполните шаги 1 и 2, а затем в шаге 3 выберите [ВЫКЛ]. (Индикация [ТЕСТ] погаснет.)

- Тестирование можно выполнять в режиме нагревания или охлаждения.
- Изменять температуру нельзя.
- Режим тестирования автоматически выключается через 60 минут. (Для предотвращения непрерывного тестирования)
- После включения питания или остановки работы внешние блоки не работают приблизительно 3 минуты.

Внимание

- Не используйте этот режим для других целей, кроме тестирования. (Для предотвращения перегрузки блоков)
- Прочитайте идущие в комплекте с блоками инструкции по установке.

